



Distr.  
LIMITED

A/51/L.31  
27 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 44 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НОВОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ В 90-Е ГОДЫ

Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Эфиопия, Южная Африка, Япония: проект резолюции

Среднесрочный обзор осуществления Новой программы Организации Объединенных  
Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

ссылаясь на свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года о Новой программе,

ссылаясь также на свои резолюции 50/160 А и В от 22 декабря 1995 года и 16 июля 1996 года, в соответствии с которыми был учрежден Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

отмечая, что среднесрочный обзор осуществления Новой программы предоставил возможность провести углубленную оценку усилий, предпринятых в осуществление Новой программы, и мер, необходимых для ускорения ее осуществления в течение оставшейся части десятилетия и в последующий период,

признавая, что, хотя в некоторых африканских странах экономические показатели в общем улучшились, на континенте в целом многие важнейшие социальные условия и экономические проблемы, обусловившие принятие Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986-1990 годы<sup>1</sup> и Новой программы соответственно в 1986 и 1991 годах, по-прежнему существуют, а в некоторых странах усугубились,

признавая также, как отмечено в среднесрочном обзоре<sup>2</sup>, что масштабы нищеты и масштабы безработицы в Африке значительно возрастут, а это обусловит необходимость принятия африканскими странами и международным сообществом срочных мер по достижению целей Новой программы,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о среднесрочном обзоре осуществления Новой программы<sup>3</sup>,

принимая также к сведению документ Организации африканского единства по среднесрочному обзору осуществления Новой программы, итоги Семинара высокого уровня по вопросам развития африканских стран, состоявшегося в Токио 27-28 августа 1996 года, и документ, представленный неправительственными организациями,

отмечая вклад отдельных правительств и межправительственных и неправительственных организаций в работу Специального комитета,

1. утверждает выводы среднесрочного обзора осуществления Новой программы по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, в которых содержится оценка достигнутого и меры по ускорению осуществления Новой программы, изложенные в докладе Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>2</sup>, при этом выделены ключевые области, требующие первоочередного внимания, в частности:

- а) экономические реформы, включая эффективную мобилизацию и рациональное использование внутренних ресурсов;
- б) содействие развитию частного сектора и стимулирование прямых иностранных инвестиций;
- в) активизация процесса демократизации и укрепление гражданского общества;
- г) окружающая среда и развитие;
- д) потоки ресурсов;
- е) решение проблемы

---

<sup>1</sup> Резолюция S-13/2, приложение.

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48), пункт 44, приложение.

<sup>3</sup> A/51/228 и Add.1 и A/AC.251/5.

задолженности Африки; g) содействие торговле и доступ на рынки; h) диверсификация экономики африканских стран; i) улучшение физической и институциональной инфраструктуры, социальное развитие и развитие людских ресурсов; j) участие женщин в развитии;

2. просит Генерального секретаря как можно шире пропагандировать результаты среднесрочного обзора среди всех государств-членов и, в частности, привлечь внимание руководителей учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, и сообщества доноров к содержащимся в нем мерам и рекомендациям;

3. просит все государства, международные и многосторонние организации, финансовые учреждения и фонды развития, органы и программы системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации в срочном порядке принять конкретные и эффективные меры, с тем чтобы полностью выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета<sup>2</sup>, и сделать это скоординированным образом;

4. вновь подтверждает важность эффективных механизмов последующей деятельности, контроля и оценки для осуществления Новой программы на национальном, региональном и глобальном уровнях и в этой связи просит Генерального секретаря укрепить и улучшить последующую деятельность, контроль и оценку в связи с осуществлением Новой программы;

5. признает, что Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке играет дополняющую роль в деле осуществления Новой программы, в том числе в мобилизации адекватных ресурсов, и при этом не происходит ненужного дублирования деятельности;

6. просит Генерального секретаря, до окончательного обзора и оценки Новой программы в 2002 году, представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей и пятьдесят пятой сессиях доклад о ходе осуществления настоящей резолюции по пункту, озаглавленному "Осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включая меры и рекомендации, согласованные в ходе ее среднесрочного обзора".

-----